

Radiocasetofon cu CD-Player

Instrucțiuni de utilizare

***CFD-S03CP
CFD-S03CPL***

ATENȚIE

Pentru a preveni riscurile de incendiere sau de electrocutare, nu expuneți aparatul în ploaie sau la umezeală!

Pentru evitarea electrocutării, nu deschideți carcasa aparatului. Apelați numai la personal service calificat, în cazul în care sunt necesare reparații.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți fantele de ventilație ale aparatului cu reviste, fețe de masă, perdele, etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.



Pentru a evita riscurile de incendiu sau de electrocutare, nu puneți pe aparat obiecte umplute cu lichide, ca de ex. o vază.

Conectați aparatul la o priză electrică ușor accesibilă. În cazul observați o anomalitate la aparat, scoateți imediat din priză ștecărul cordonului de alimentare al aparatului.

Nu amplasați aparatul într-un spațiu îngust, precum o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Note pentru clienții din Marea Britanie

Pentru respectarea prevederilor de securitate în normele BS1363, împreună cu echipamentul dumneavoastră este furnizat și un ștecăr special, prevăzut cu siguranță fuzibilă.

Dacă este necesară înlocuirea siguranței fuzibile, noua siguranță trebuie să aibă aceeași valoare și să fie avizată ASTA sau BSI, conform normelor (adică trebuie să poarte marcajul  sau .

Dacă ștecărul cu care este echipat acest aparat este prevăzut un capac detașabil pentru siguranța fuzibilă, asigurați-vă că ați pus la loc capacul, după înlocuirea siguranței. Nu utilizați niciodată ștecărul fără capacul de protecție al siguranței fuzibile. În cazul pierderii accidentale a acestui capac, vă rugăm să contactați cel mai apropiat Centru Service autorizat Sony.



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Accesorii aplicabile: Telecomanda

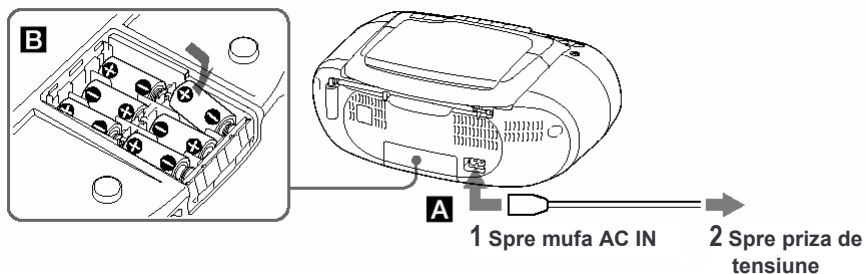
Note referitoare la discurile DualDisc

Un disc DualDisc este un disc cu date înregistrate pe ambele fețe; pe una din fețe este înregistrat material DVD, iar pe cealaltă față este înregistrat materialul audio digital. Având în vedere faptul că fața cu materialul audio digital nu este conformă standardului Compact Disc (CD), redarea pe acest aparat nu este garantată.

Discuri muzicale codate utilizând tehnologii de protecție anticopiere

Acest aparat permite redarea CD-urilor realizate în conformitate cu standardul pentru Compact Discuri. Recent, numeroase discuri muzicale, codate utilizând tehnologii anticopiere (pentru protejarea drepturilor de autor), au fost lansate pe piață de unele case de discuri. Vă informăm că, printre aceste discuri, unele nu sunt realizate conform standardului CD și nu pot fi redade de acest aparat.

Sursele de alimentare cu tensiune



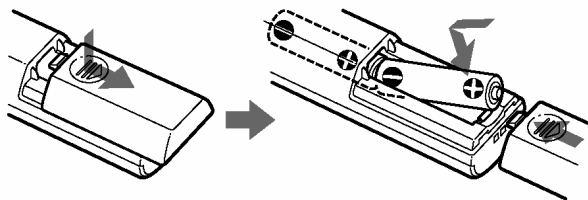
Conectați cablul de alimentare **A** sau introduceți 6 baterii R14 (mărime C) în compartimentul pentru baterii **B** (bateriile trebuie procurate separat, nu sunt livrate împreună cu aparatul)

Note:

- Înlocuiți bateriile cu altele noi, atunci când intensitatea indicatorului **1** OPR/BATT slăbește, sau dacă player-ul se oprește din funcționare. Înlocuiți bateriile cu altele noi. Înainte de înlocuirea bateriilor, scoateți CD-ul din aparat.
- Pentru a utiliza player-ul alimentat de la baterii, deconectați de la aparat cablul de alimentare de la rețeaua electrică de tensiune.
- Atunci când utilizați player-ul alimentat de la baterii, nu puteți porni funcționarea player-ului utilizând telecomanda.

Pregătirea telecomenzii

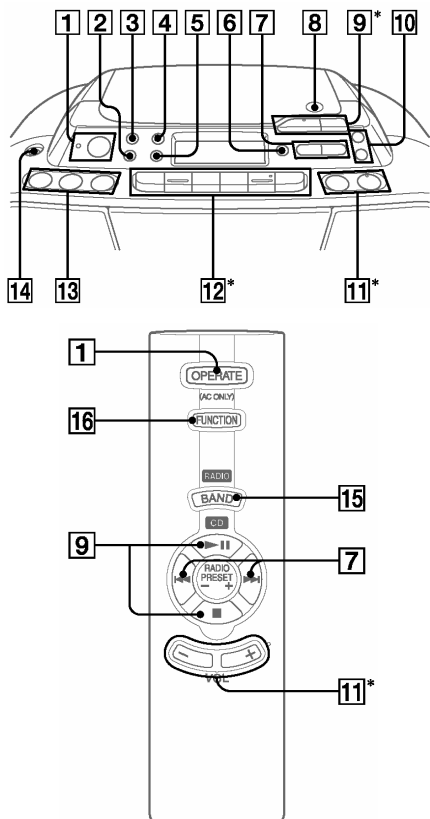
Introduceți două baterii noi de tip R03 (mărime AAA) (trebuie procurate separat, nu sunt livrate împreună cu telecomanda).



Înlocuirea bateriilor

La o utilizare normală, bateriile durează circa șase luni de zile. Atunci când telecomanda nu mai acționează asupra player-ului, înlocuiți ambele baterii cu altele noi.

Operațiuni de bază



* Butoanele VOLUME+ (VOL+ de la telecomandă) **11**, ► **9** și ◀ **12** au un punct tactil.

Înainte de utilizarea aparatului

Pornirea/oprirea aparatului


Modelul pt. Europa: Apăsați OPERATE **1**

Alte modele: Apăsați POWER **1**

Reglarea volumului sonor

Apăsați VOLUME+ (VOL+, - de la telecomandă) **11**.

Ascultarea prin căști a sunetului

Conectați căștile audio la mufa jack  (headphones) **14**.

Pentru a mări forța de redare a basilor

Apăsați MEGA BASS **2**.

Pe display apare „MEGA BASS”.

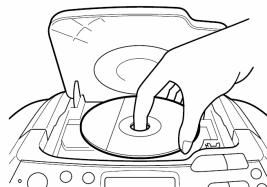
Pentru revenirea la sunetul normal, apăsați din nou acest buton.

Redarea unui disc CD/MP3

1 Apăsați CD **13** de pe panoul aparatului pentru a porni aparatul (pornire directă, „direct power-on”). (de la telecomandă, apăsați OPERATE sau POWER **1**, apoi apăsați repetat FUNCTION **16** până când apare „CD” pe display)

2 Apăsați ▲ PUSH OPEN/CLOSE **8** de pe panoul aparatului și introduceți discul în compartimentul pentru CD, cu fața etichetată în sus.

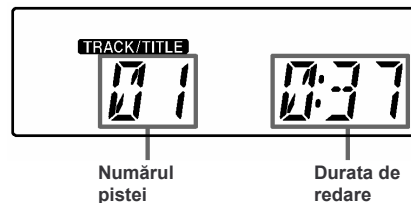
Pentru a închide compartimentul pentru CD, apăsați ▲ PUSH OPEN/CLOSE **8** de pe panoul aparatului.



3 Apăsați ► **9**.

Player-ul pornește și redă pe rând toate pistele/fișierele MP3 de pe disc, o singură dată. Atunci când este redat un disc MP3, indicatorul MP3 se aprinde după ce player-ul citește informațiile referitoare la fișiere.

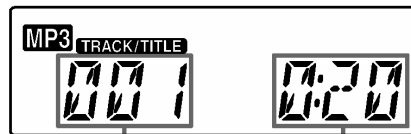
CD Audio



Numărul
pistei

Durata de
redare

Disc MP3



Numărul
fișierului MP3

După ce sunt afișate numele
directorului*, titlul melodiei și
numele artistului, pe display
apare durata de redare**

* Dacă nu este nici un director, pe display apare „ROOT”.

** Dacă durata de redare este mai mare de 100min., pe display apare ”- :- -”

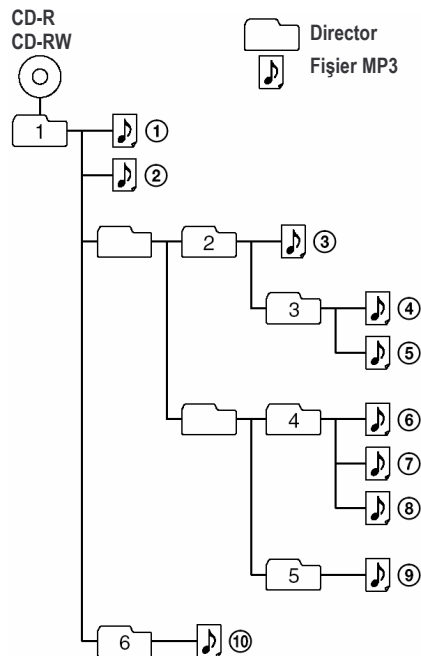
Pentru...	Apăsăți:
oprirea temporară a redării (pauză)	▶▶ [9]. Apăsăți din nou acest buton pentru reluarea redării după pauză.
oprirea redării	■ [9].
salt la următoarea pistă/ fișier MP3.	▶▶ [7].
salt la pista anterioară/ fișierul MP3 anterior.	◀◀ [7].
Selectarea unui director de pe un disc MP3.	📁+ [10] de pe panoul aparatului, până când apare „FLDR”, 📁+ sau - [10] de pe panoul aparatului pentru a selecta un director, apoi ▶▶ [9] pentru a porni redarea.
Redarea doar a directorului selectat (numai pt. discuri MP3)	MODE [4] de pe panoul aparatului, până când apare „FLDR”, 📁+ sau - [10] de pe panoul aparatului pentru a selecta un director, apoi ▶▶ [9] pentru a porni redarea.
localizarea unui punct în timp ce ascultați sunetul	▶▶ (înainte) sau ◀◀ (înapoi) [7] în timpul redării și mențineți apăsat, până când găsiți punctul dorit.
localizarea unui punct de pe pistă în timp ce observați pe display.	▶▶ (înainte) sau ◀◀ (înapoi) [7] în pauză și mențineți apăsat până când găsiți punctul dorit.
scoaterea discului din aparat	▲ PUSH OPEN/CLOSE [8] de pe panoul aparatului

Sfaturi utile

- Redarea pornește de la pista/fișierul MP3 a cărei redare a fost oprită ultima oară (*Resume play* – reluarea redării). Cât timp redarea este oprită în stop, este afișat numărul pistei/fișierului MP3.
- Pentru anularea funcției de reluare a redării, *Resume play*, apăsați ■ [9] în mod stop (pentru a porni redarea de la începutul primei piste/fișier MP3). Atunci când deschideți compartimentul CD, sau când opriți funcționarea aparatului, este anulată de asemenea și funcția *Resume play*.

Exemplu de structură a directorilor și ordinea de redare

Ordinea de redare a directorilor și fișierelor este următoarea:



Note referitoare la redarea discurile MP3

- Atunci când este introdus un disc, player-ul citește toate fișierele de pe acel disc. În acest timp este afișat „READING”. Dacă pe disc se află multe directoare sau fișiere care nu sunt MP3, este posibil să dureze mai mult timp până la începerea redării, sau până când pornește redarea următorului fișier MP3. Vă recomandăm să nu salvați pe disc directoare sau fișiere care nu sunt necesare, cu excepția acelor fișiere MP3 care sunt utilizate pentru ascultarea MP3.
- Directoarele care nu conțin fișiere MP3 sunt omise.
- Numărul maxim de:
 - fișiere MP3 este 255.
 - directoare este 150 (inclusiv directorul rădăcină).
 - numărul maxim de directoare și de fișiere MP3 pe care le poate conține un disc este de 256.
 - nivele ale directorilor (structura ramificată a fișierelor) este 8.
- Numele directorilor și ale fișierelor pot fi afișate cu până la 30 caractere, incluzând și marcasele de cotație.
- Pe acest player pot fi afișate caracterele A-Z, 0-9 și _ . Celelalte caractere vor fi afișate ca „_”.
- Acest player este compatibil cu versiunile 1.0, 1.1, 2.2 2.3 și 2.4 ale formatului de tag ID3.

Dacă fișierul conține informații tag ID3, „titlul cântecului”, „numele artistului” și „numele albumului” pot fi afișate iar pe display apare „ID3”. Dacă fișierul nu conține informații tag ID3, în locul titlului cântecului apare numele fișierului, numele directorului apare în locul numelui albumului și „no artist” apare în locul numelui artistului. Informațiile tag ID3 pot fi afișate cu până la 15 caractere.

- Atunci când denumiți fișierul, aveți grijă să adăugați extensia „mp3” numelui fișierului.
- Dacă atribuiți extensia „mp3” unui fișier de alt tip decât MP3, player-ul nu poate recunoaște corect tipul de fișier și va genera un zgomot aleatoriu puternic ce ar putea defecta boxe audio.
- Numele fișierului nu corespunde tag-ului ID3.
- Fișierele MP3 vor fi redată în ordinea în care au fost înregistrate pe disc.

Ascultarea programelor radio

- 1 Apăsați repetat **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului (**BAND** [15] de la telecomandă) (pornire directă, „*direct power-on*”). La fiecare apăsare a acestui buton, banda de frecvențe se schimbă astfel:
CFD-S03CPL: „FM” → „MW” → „LW”
CFD-S03CP: „FM” → „AM”
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **TUNE +** sau **-** [10] până când frecvența indicată pe display începe să se schimbe.
Player-ul caută automat frecvențele de emisie ale stațiilor radio și se oprește atunci când detectează un semnal clar al unei stații.
Dacă nu se poate face acordul pe frecvența unei stații radio, apăsați repetat **TUNE +** sau **-** [10] pentru a schimba pas cu pas frecvența.
Atunci când este recepționată o stație FM care transmite stereo, pe display apare „**ST**”.

Sfat util

Dacă recepția FM este zgomotoasă, apăsați repetat **MODE** [4] până când pe display apare „**MONO**”. Redarea programelor radio va fi monofonică.

Schimbarea intervalului de acord AM

Dacă este necesară schimbarea intervalului de acord AM, procedați astfel:

- 1 Apăsați **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului, până când se va afișa „AM” sau „MW”.
- 2 Apăsați timp de 2 secunde **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului.
- 3 Apăsați timp de 2 secunde **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului.
Apare cu intermitență „9K STEP”, sau „10K STEP”.
- 4 Apăsați **PRESET +** sau **-** [7] de pe panoul aparatului, pentru a selecta „9K STEP” în cazul intervalului de 9kHz, sau „10K STEP” pentru intervalul de 10kHz.
- 5 Apăsați **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului.

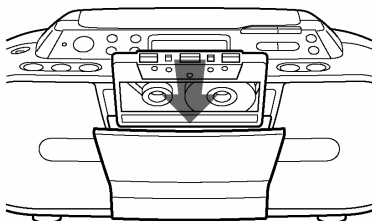
După schimbarea intervalului de acord, este necesară resetarea stațiilor AM/MW presetate.

Redarea unei casete audio

Utilizați butoanele de pe panoul aparatului pentru acționare.

- 1 Apăsăți **TAPE 13** de pe panoul aparatului (pornire directă, „direct power-on”)
- 2 Apăsăți butonul **▶▲ 12** de pe panoul aparatului pentru a deschide compartimentul pentru casete și introduceți o casetă audio înregistrată, cu fața pe care doriți să o redați orientată spre dumneavoastră. Închideți compartimentul. Utilizați numai casete audio TYPE I (normal).

Asigurați-vă de faptul că banda magnetică este bine întinsă, fără bucle care a putea deteriora caseta audio sau aparatul.



- 3 Apăsăți **◀ 12**.
Pornește redarea casetei.

Pentru...	Apăsăți:
oprirea temporară a redării (pauză)	 12 de pe panoul aparatului. Pentru reluarea redării, apăsați din nou acest buton.
oprirea redării	▶▲ 12 de pe panoul aparatului.
derularea rapidă a casetei, înainte sau înapoi	▶▶ (repede înainte) sau ◀◀ (repede înapoi) 12 de pe panoul aparatului.
scoaterea casetei (eject)	▶▲ 12 de pe panoul aparatului.

* Atunci caseta s-a derulat până la capăt, apăsați **▶▲ 12** pentru deblocarea butoanelor **▶▶** (repede înainte) sau **◀◀** (repede înapoi) **12**.

Înregistrarea unei casete audio

Utilizați butoanele de pe panoul aparatului pentru acționare.

- 1 Apăsăți butonul **▶▲ 12** de pe panoul aparatului pentru a deschide compartimentul pentru casete și introduceți o casetă audio neînregistrată, cu fața pe care doriți să o înregistrați orientată spre dumneavoastră. Utilizați numai casete audio TYPE I (normal). Închideți compartimentul.
- 2 Selectați sursa de program de la care doriți să faceți înregistrări.
Pt. înregistrarea de la CD player, introduceți un CD și apăsați **CD 13**.
Pentru înregistrarea de la radio, faceți acordul pe frecvența stației radio preferate.
- 3 Apăsăți **● 12** de pe panoul aparatului pentru a porni înregistrarea (automat va fi apăsat și butonul **▶▲**).

Pentru...	Apăsăți:
oprirea temporară a înregistrării (pauză)	 12 de pe panoul aparatului. Pentru reluarea înregistrării, apăsați din nou acest buton.
oprirea înregistrării	▶▲ 12 de pe panoul aparatului.

Sfaturi utile

- Reglarea nivelului sonor sau a accentuării audio nu au influență asupra nivelului de înregistrare.
- Dacă programele AM/MW/LW se aud cu șuierături după ce ați apăsat **● 12** la pasul 3, apăsați **MODE 4** de pe panoul aparatului pentru a selecta poziția ISS (Interference Suppress Switch) care conduce la cea mai mare reducere a zgomotului
- Pentru rezultate optime, utilizați în timpul înregistrării alimentarea de la rețeaua electrică de tensiune.
- Pentru ștergerea unei înregistrări, procedați în felul următor:
 - 1 Introduceți caseta audio de pe care doriți să ștergeți înregistrarea.
 - 2 Apăsăți **TAPE 13** de pe panoul aparatului.
 - 3 Apăsăți **● 12** de pe panoul aparatului.

Alte operațiuni

Utilizarea display-ului

Puteți verifica pe display informațiile referitoare la CD.

Verificarea informațiilor de pe un disc audio CD

Verificarea numărului total al pistelor și a duratei de redare a unui CD

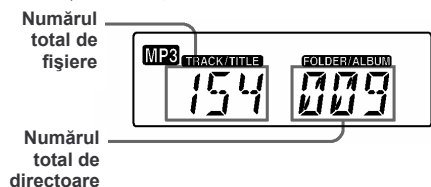
Apăsați de două ori **[9]** și puteți citi aceste informații pe display.



Verificarea informațiilor de pe un disc MP3

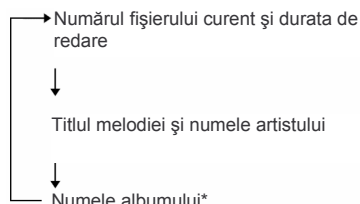
Verificarea numărului total al directoarelor și numărul total al fișierelor.

Apăsați de două ori **[9]** și puteți citi aceste informații pe display.



Verificarea informației referitoare la fișiere

Apăsați **DISPLAY+ENTER [5]** de pe panoul aparatului în timp ce este redat un disc MP3. Informația afișată pe display se schimbă după cum urmează:



* Dacă nu există nici un director, apare „ROOT”.

Redarea repetată a pistelor/ fișierelor MP3 (Repeat Play)


Puteți reda repetat pistele/fișierele MP3, în modulurile de redare normală, aleatoare (*Shuffle play*) sau programată (*Program play*)

1 Apăsați **CD [13]** de pe panoul aparatului.
Pe display apare „CD”.

2 Procedați după cum urmează:



Pentru...	Apoi procedați astfel:
redarea repetată a unei singure piste/fișier MP3	<ol style="list-style-type: none">1 Apăsați REPEAT [6] de pe panoul aparatului, până când apare „↺1”.2 Apăsați ◀◀ sau ▶▶ [7] pentru a selecta pista/fișierul MP3 care doriți să fie redat repetat.3 Apăsați ▶▶ [9].
redarea repetată a tuturor pistelor/ fișierelor MP3 de pe CD	<ol style="list-style-type: none">1 Apăsați REPEAT [6] de pe panoul aparatului, până când apare „↺”.2 Apăsați ▶▶ [9].
Redarea repetată a directorului selectat (numai discuri MP3)	<ol style="list-style-type: none">1 Apăsați MODE [4] de pe panoul aparatului pentru a se afișa „FLDR”, apoi apăsați REPEAT [6] până când apare „↺”.2 Selectați directorul apăsând [+] sau [-10] de pe panoul aparatului.3 Apăsați ▶▶ [9].
redarea repetată în ordine aleatoare a tuturor pistelor/ fișierelor MP3	<ol style="list-style-type: none">1 Porniți redarea în ordine aleatoare, <i>Shuffle Play</i> (vezi „Redarea în ordine aleatoare a pistelor/ fișierelor MP3”).2 Apăsați REPEAT [6] de pe panoul aparatului, până când apar „SHUF” și „↺”.3 Apăsați ▶▶ [9].
Redarea în ordine aleatoare a fișierelor din directorul selectat (numai discuri MP3)	<ol style="list-style-type: none">1 Porniți redarea în ordine aleatoare a fișierelor din director, <i>Folder Shuffle Play</i> (vezi „Redarea în ordine aleatoare a pistelor/ fișierelor MP3”).2 Apăsați REPEAT [6] de pe panoul aparatului, până când apar „FLDR”, „SHUF” și „↺”.3 Apăsați ▶▶ [9].
redarea în ordinea programată a pistelor/fișierelor MP3	<ol style="list-style-type: none">1 Programați piste/fișierele MP3 (vezi „Crearea unui program personalizat”).2 Apăsați REPEAT [6] de pe panoul aparatului, până când apar „↺” și „PGM”.3 Apăsați ▶▶ [9].

Pentru anularea modului de redare repetată, Repeat Play

Apăsați **REPEAT** [6] de pe panoul aparatului, până când „” dispăre de pe display.

Redarea în ordine aleatoare a pistelor/fișierelor MP3 (Shuffle Play)


Puteți reda în ordine aleatoare piste/șierelor MP3. Atunci când redați un disc MP3, puteți de asemenea reda în ordine aleatoare fișierele MP3 aflate în directorul selectat (*Folder Shuffle Play*)

- 1 Apăsați **CD** [13] de pe panoul aparatului. Pe display apare „CD”.
- 2 Apăsați **MODE** [4] de pe panoul aparatului, până când pe display apare „SHUF”
În cazul în care selectați *Folder Shuffle Play* (numai pentru discuri MP3), apăsați **MODE** [4] de pe panoul aparatului, până când pe display apar „FLDR” și „SHUF”. Apoi apăsați + sau - [10] de pe panoul aparatului pentru a selecta directorul dorit.
- 3 Apăsați  [9] pentru a porni redarea în ordine aleatoare, *Shuffle Play*.

Pentru anularea redării în ordine aleatoare, Shuffle Play






Opriiți mai întâi redarea. Apăsați apoi **MODE** [4] de pe panoul aparatului, până când „SHUF” dispăre de pe display.

Sfaturi utile

- În timpul redării în ordine aleatoare, *Shuffle Play*, nu puteți selecta pista anterioară/șierul MP3 anterior prin apăsarea  [7].
- Funcția de reluare a redării, *Resume Play*, nu este operațională pe durata redării în ordine aleatoare, *Shuffle Play*.

Crearea unui program personalizat (Program Play)

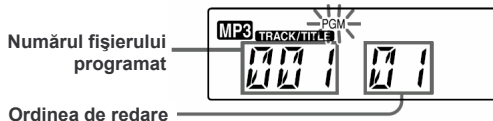
Puteți aranja ordinea de redare pentru un număr de 15 piste/șierelor MP3 de pe un CD.


- 1 Apăsați **CD** [13] de pe panoul aparatului. Pe display apare „CD”.
- 2 Apăsați **MODE** [4] de pe panoul aparatului, până când pe display apare „PGM”
- 3 Apăsați  sau  [7], apoi apăsați **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului, pentru a programa pistele în ordinea dorită de dumneavoastră.
În cazul fișierelor MP3, apăsați mai întâi + sau - [10], apoi apăsați  sau  [7] și **DISPLAY•ENTER** [5].

CD Audio



Disc MP3



- 4 Apăsați  [9] pentru a porni redarea în ordinea programată, *Program Play*.

Pentru anularea redării în ordinea programată, Program Play


Opriiți mai întâi redarea. Apăsați apoi **MODE** [4] de pe panoul aparatului, până când „PGM” dispăre de pe display.

Pentru verificarea înainte de redare a ordinii pistelor/șierelor MP3 programate


Apăsați **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului.

La fiecare apăsare a acestui buton, numărul pistei/șierului MP3 apare în ordinea programată.

Pentru modificarea programului curent

Apăsați  [9] o singură dată dacă CD-ul este oprit (în stop), sau de două ori, dacă CD-ul este în redare. Programul curent va fi șters din memorie. Apoi creați un nou program, urmând procedura de programare.

Sfaturi utile

- Dacă încercați să programați 16 piste /fișiere MP3 sau mai multe, pe display va apărea „FULL”.
- Puteți reda din nou același program, deoarece programul rămâne în memorie până când deschideți capacul compartimentului CD.
- Puteți înregistra propriul dumneavoastră program. După crearea programului, introduceți în aparat o casetă neînregistrată, apoi apăsați  [12] de pe panoul aparatului pentru a porni înregistrarea.
- Funcția de reluare a redării, *Resume Play*, nu este operațională pe durata redării în ordinea programată, *Program Play*.

Presetarea stațiilor radio

Puteți memora frecvențele stațiilor radio preferate în memoria acestui player. Puteți preseta un număr de până la 30 de stații radio (CFD-S03CP): 20 pentru FM și 10 pentru AM, în orice ordine doriți, sau de până la 40 de stații radio (CFD-S03CPL): 20 pentru FM, 10 pentru MW și 10 pentru LW, în orice ordine doriți.

- 1 Apăsați **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului pentru a selecta banda de frecvențe.
- 2 Mențineți apăsat **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului timp de 2 secunde, până când „AUTO” apare cu intermitență pe display.
- 3 Apăsați **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului.
Frecvențele stațiilor radio vor fi memorate în ordinea crescătoare a frecvențelor de emisie.

Dacă o stație radio nu poate fi presetată automat

În cazul stațiilor cu semnal slab ca intensitate, acestea trebuie presetate manual

- 1 Apăsați **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului (**BAND** [15] de la telecomandă), pentru a selecta banda de frecvențe.
- 2 Faceți acordul pe frecvența stației dorite.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului timp de 2 secunde, până când un număr de preset apare cu intermitență pe display.
- 4 Apăsați **PRESET +** sau **-** [7] până când apare cu intermitență pe display numărul de preset dorit pentru stația respectivă
- 5 Apăsați **DISPLAY•ENTER** [5] de pe panoul aparatului.
Vechea stație radio presetată la respectivul număr va fi înlocuită de noua stație.

Sfat util

Frecvențele stațiilor radio presetate rămân în memorie chiar dacă scoateți cordonul de alimentare din priză sau dacă scoateți bateriile din aparat.

Ascultarea programelor stațiilor radio presetate

- 1 Apăsați **RADIO•BAND•AUTO PRESET** [13] de pe panoul aparatului (**BAND** [15] de la telecomandă), pentru a selecta banda de frecvențe.
- 2 Apăsați **PRESET +** sau **-** [7] pentru acord direct pe frecvența stației radio presetate.

Adormirea pe fond muzical

- 1 Porniți redarea sursei muzicale dorite.
- 2 Apăsați **SLEEP** [3] pentru afișarea „SLEEP” pe display.
- 3 Apăsați **SLEEP** [3] pentru a selecta numărul de minute după care player-ul se va opri automat.

La fiecare apăsare a acestui buton indicația afișată se schimbă după cum urmează:

„AUTO” → „60MIN” → „30MIN” → „20MIN” → „10MIN” → „OFF”

* În cazul în care selectați „AUTO”, redarea discului sau a casetei se va opri după 90 minute în cele mai multe cazuri, iar funcționarea player-ului se va opri.

Dacă au trecut 4 secunde după ce ați apăsat **SLEEP** [3] de pe panoul aparatului, pe display apar minutele rămase până la oprire. După expirarea duratei presetate, funcționarea aparatului se va opri automat.

Pentru anularea funcției Sleep

Apăsați **OPERATE** (sau **POWER**) [1] pentru a opri funcționarea aparatului.

Notă

Atunci când redați o casetă iar această funcție este activată: dacă durata de redare a unei fețe a casetei este mai mare decât durata setată până la oprirea automată, player-ul nu se va opri până când caseta nu ajunge la capăt.

Precauții

Discuri care pot fi rediate pe acest aparat

- Audio CD
- CD-R/CD-RW (CD-DA*/fișiere MP3)
- * CD-DA este abrevierea pentru Compact Disc Digital Audio. Este un standard de înregistrare utilizat pentru discurile Audio CD.

Discuri care NU pot fi rediate pe acest aparat

- Discuri CD-R/CD-RW înregistrate într-un format diferit de formatul music CD sau de formatul MP3.
- Discuri CD-R/CD-RW cu o slabă calitate a înregistrărilor, care sunt zgâriate sau murdare, sau care au fost înregistrate pe un echipament de înregistrare incompatibil.
- Discuri CD-R/CD-RW care nu au fost corect finalizate.

Note referitoare la discuri

- Înainte de a porni la ascultarea unui disc, ștergeți discul cu o cârpă de curățat. Ștergeți discul pornind dinspre centru spre margine. Dacă discul CD prezintă zgârieturi, murdărie sau urme de degete, pot apărea erori de tracking (de urmărire a informației).



- Nu utilizați solvenți, precum neofalină, tiner, substanțe de curățat din comerț sau spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinyl.
- Nu expuneți discul în bătaia directă a razelor de soare, sau a aerului care iese din conducte cu aer cald, nici în mașina parcată în bătaia soarelui, sau în locuri din mașină unde temperatura poate crește considerabil.
- Nu lipiți hârtie sau bandă adezivă pe CD, nu zgâriați suprafața CD-ului.
- După utilizare, păstrați discurile CD în carcasa lor.

Referitoare la securitate

- Deoarece raza laser utilizată pentru secțiunea CD player a aparatului este periculoasă pentru ochi, nu încercați să demontați carcasa. În cazul necesității unei intervenții de Service, apălați numai la personal calificat.
- În cazul în care în interiorul player-ului pătrunde lichid sau vreun obiect solid, scoateți aparatul din priză și nu încercați sub nici o formă utilizarea lui înainte de a fi verificat de personal calificat.

- Discurile cu forme nestandardizate (de ex. sub formă de inimă, pătrat, stea) nu pot fi rediate pe acest player. Încercarea de a face acest lucru poate determina deteriorarea player-ului. Nu utilizați astfel de discuri.

Referitoare la sursele de alimentare

- Pentru alimentarea de la rețeaua electrică de tensiune alternativă, verificați dacă tensiunea la care funcționează acest player este identică cu tensiunea rețelei electrice de alimentare (vezi „Specificații”) și utilizați numai cordonul de alimentare livrat împreună cu aparatul. Nu utilizați nici un alt tip de cordon.
- Cât timp ștecărul cordonului de alimentare este introdus în priză, player-ul nu este deconectat de la rețeaua electrică de tensiune, chiar dacă funcționarea lui este oprită.
- Dacă nu veți utiliza player-ul o perioadă mai lungă de timp, scoateți cordonul de alimentare din priză.
- Atunci când nu mai utilizați bateriile, scoateți-le din aparat, pentru a evita deteriorarea aparatului, cauzată de scurgerile din baterii sau de coroziune.
- Plăcuța de identificare pe care sunt specificate tensiunea de funcționare, consumul de putere, etc., este localizată în partea de dedesubt a aparatului.

Referitoare la amplasarea aparatului

- Nu amplasați aparatul în apropierea surselor de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, sau în locuri cu praf excesiv ori șocuri mecanice.
- Nu așezați aparatul în locuri înclinate sau instabile.
- Nu așezați nimic până la o distanță de 10mm lateral față de carcasa aparatului. Fantele de ventilație ale aparatului nu trebuie să fie obturate de nimic, pentru funcționarea corespunzătoare a aparatului și pentru prelungirea duratei de viață a componentelor sale.
- Deoarece pentru difuzoare sunt utilizați magneti puternici, țineți cât mai departe de player cardurile magnetice de credit, sau ceasurile cu arcuri, pentru a evita posibila lor defectare datorită magnetilor.

Referitoare la comportamentul în funcționare

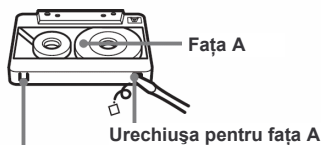
- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece la unul cald, ori este amplasat într-o cameră cu umiditate mare, se poate forma condens pe lentila din interiorul CD player-ului. Dacă se întâmplă acest lucru, aparatul nu va mai funcționa corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul circa o oră, până când se evaporă condensul.
- Dacă player-ul nu a mai fost utilizat multă vreme, porniți-l și lăsați-l câteva minute să se încălzească, înainte de a introduce o casetă.

Ghid de depanare

Generale

Note referitoare la casetele audio

- Rupeți urechiușele de protecție pentru fața A sau pentru fața B a casetei, pentru a preveni ștergerea accidentală a înregistrărilor de pe casetă. Dacă doriți să reutilizați caseta pentru înregistrări, aplicați o bandă adezivă în locul urechiușei rupte.



Urechiușă pentru fața B

- Nu este recomandată utilizarea casetelor cu durata mai mare de 90 minute, exceptând cazurile în care este necesară înregistrarea sau redarea continuă, de lungă durată.

Referitoare la curățarea carcasei

Curățați carcasa, panoul și elementele de comandă, utilizând o cârpă moale, ușor înmuiată în soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de tampon abraziv, praf de curățat, sau solvenți precum alcool sau neofalină.

Pentru orice problemă sau nelămurire legată de aparatul dumneavoastră, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Aparatul nu poate fi pus în funcțiune.

- Conectați ferm cordonul de alimentare de la rețeaua electrică de tensiune.
- Asigurați-vă că bateriile sunt corect introduse.
- Înlocuiți bateriile cu altele noi, dacă cele existente sunt descărcate.
- Dacă player-ul este alimentat de la baterii, funcționarea lui nu poate fi pornită de la telecomandă.

Nu se aude sunetul

- Deconectați căștile audio atunci când ascultați prin difuzoare.

Se aude zgomot.

- Cineva utilizează în apropierea acestui player un telefon portabil sau un alt echipament care emite unde radio.
→ Îndepărtați de player telefonul portabil, etc.

CD/MP3 player

Discul CD nu poate fi redat, sau pe display apare „NO DISC”, chiar dacă discul este introdus în aparat

- Așezați discul cu fața etichetată în sus.
- Curățați suprafața discului.
- Scoateți discul din aparat și lăsați deschis compartimentul CD circa o oră, până la evaporarea condensului.
- Discul CD-R/CD-RW este neînregistrat (blank).
- Este o problemă legată de calitatea discului CD-R/CD-RW, a echipamentului de înregistrare sau a software-ului de aplicații.
- Înlocuiți toate bateriile cu altele noi, dacă cele existente sunt descărcate.

Sunetul se aude cu întreruperi la redarea discului.

- Reduceți nivelul volumului sonor.
- Ștergeți suprafața discului, sau înlocuiți discul dacă acesta este puternic deteriorat.
- Încercați să amplasați sistemul dumneavoastră audio într-un loc fără vibrații.
- Curățați lentila utilizând un spray cu aer comprimat existent în comerț.
- Sunetul se poate auzi cu întreruperi, ori cu zgomot, dacă sunt utilizate discuri CD-R/CD-RW de slabă calitate, sau dacă este o problemă cu echipamentul de înregistrare sau cu software-ul de aplicații.

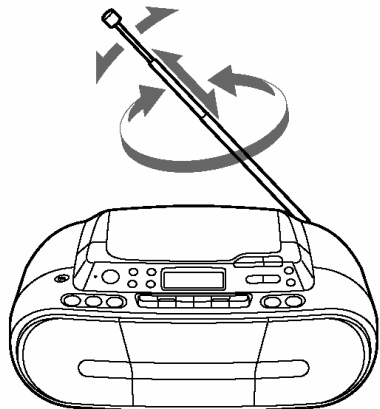
Durează mai mult timp decât normal până când pornește redarea

- În cazul următoarelor discuri, până la pornirea redării trece mai mult timp decât cel uzual:
 - un disc cu o structură arborescentă complicată.
 - un disc nefinalizat (pe care mai pot fi adăugate date)
 - un disc care are multe directoare sau fișiere non-MP3.

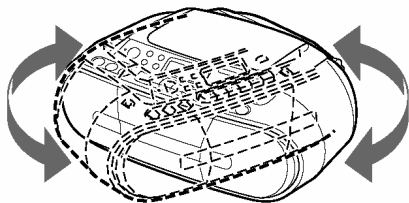
Radio

Semnalul recepționat este slab.

- Reorientați antena telescopică pentru a îmbunătăți recepția FM.



- Reorientați chiar aparatul, pentru îmbunătățirea recepției AM sau MW/LW.



Sunetul se aude slab și este de calitate scăzută.

- Înlocuiți bateriile cu altele noi, dacă cele existente sunt descărcate.
- Amplasați player-ul mai departe de aparatul TV.
- Dacă utilizați telecomanda în timp ce ascultați programe radio AM sau MW/LW, este posibil să se audă zgomot.

Imaginea de pe ecranul TV devine instabilă.

- Dacă ascultați un program radio FM în apropierea unui TV care utilizează o antenă de cameră, îndepărtați player-ul de aparatul TV.

Tape player (casetofon)

Banda magnetică a casetei nu este derulată atunci când apăsați butoanele de comenzi.

- Închideți ferm compartimentul casetei.

Butonul ● 12 nu funcționează. Caseta nu poate fi redată sau înregistrată

- Asigurați-vă că urechiușa de protecție există.

Calitatea redării, înregistrării sau ștergerii este de slabă calitate sau distorsionată.

- Curățați capetele magnetice cu ajutorul unei casete de curățare de tip uscat sau umed (procurabilă din comerț) la fiecare 10 ore de utilizare, sau înaintea începerii unei înregistrări importante, sau după redarea unei casete vechi. Neglijarea curățării capetelor magnetice conduce la degradarea sunetului, sau chiar la imposibilitatea redării sau înregistrării casetelor audio pe acest aparat. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc caseta de curățare.
- Este utilizată o casetă audio TYPE II (poziția „sus”) sau TYPE IV (metal). Utilizați numai casete TYPE I (normal).
- Demagnetizați capetele magnetice, utilizând un dispozitiv de demagnetizare a capetelor, procurabil din comerț.
- Înlocuiți bateriile cu altele noi, dacă cele existente sunt descărcate.

Telecomanda

Telecomanda nu funcționează

- Înlocuiți bateriile telecomenzii cu altele noi, dacă cele vechi sunt consumate.
- Asigurați-vă de faptul că telecomanda este orientată către senzorul receptor al player-ului.
- Îndepărtați orice obstacol existent între telecomandă și aparat.
- Asigurați-vă de faptul că senzorul telecomenzii nu este expus la lumină puternică, precum lumina directă a soarelui sau lumina unei lămpi fluorescente.
- Apropiati-vă cu telecomanda de player atunci când doriți să utilizați telecomanda.

Dacă ați încercat să remediați defecțiunile apărute respectând indicațiile de mai sus, însă continuați să întâmpinați probleme, scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare și scoateți bateriile din aparat. După ce dispar toate indicațiile de pe display, introduceți din nou în priză ștecărul cordonului de alimentare și introduceți bateriile în aparat. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat centru Service autorizat Sony.

Specificații

Secțiunea CD player

Sistemul

Sistem compact disc digital audio.

Proprietățile diodei laser

Durata emisiei: continuă

Putere laser: < 44,6μW

(Puterea de ieșire este măsurată la o distanță de 200mm față de suprafața lentilei obiectiv a blocului optic cu apertură de 7mm)

Numărul de canale:

2

Răspunsul în frecvență:

20...20.000Hz -1/+2dB

Distorsiuni „wow & flutter”:

Sub limita măsurabilă

Secțiunea Radio

Gama frecvențelor recepționate

CFD-S03CPL

FM 87,5 – 108 MHz

MW 531 – 1 611 kHz (pași de 9kHz)

530 – 1 610 kHz (pași de 10kHz)

LW 153 – 279 kHz

CFD-S03CP

FM 87,5 – 108 MHz

AM 531 – 1 611 kHz (pași de 9kHz)

530 – 1 610 kHz (pași de 10kHz)

Frecvența intermediară (IF):

FM: 10,7MHz

AM/MW/LW: 450kHz

Antene:

FM: antenă telescopică

AM/MW/LW: antenă internă pe bară de ferită.

Secțiunea Casetofon

Sistemul de înregistrare

4 piste, 2 canale stereo

Durata de derulare rapidă

Aprox. 150 sec. pentru caseta Sony C60

Răspunsul în frecvență

TYPE I (normal): 80-10000Hz

General

Difuzoarele audio

Pentru întreaga gamă audio („Full range”): 8cm diametru, 4Ω impedanță, tip con (2buc.).

Ieșiri

Mufă jack pentru căști (stereo minijack), pentru căști cu impedanța de 16-32Ω.

Puterea audio de ieșire

1,7W + 1,7W (pe sarcină de 4Ω, 10% distorsiuni armonice)

Cerințe privind alimentarea

Pentru CD radio caset-recorder:

Modelul coreean: 220V~, 60Hz

Modelul argentinian: 220-230V~, 50Hz

Alte modele: 230V~, 50Hz

9V DC (tensiune continuă), obținută de la 6 baterii R14 (mărime C)

Pentru telecomandă:

3V DC (tensiune continuă), obținută de la 2 baterii R03 (mărime AAA)

Putere consumată:

12W

Durata de viață a bateriilor:

Pentru CD radio casette-corder:

Înregistrare FM

Baterii Sony R14P: aprox. 6 ore

Baterii alcaline Sony LR14: aprox. 20 ore

Redare casete audio

Baterii Sony R14P: aprox. 3 ore

Baterii alcaline Sony LR14: aprox. 12 ore

Redare CD

Baterii Sony R14P: aprox. 1 ore

Baterii alcaline Sony LR14: aprox. 4,5 ore

Dimensiuni (lungime x înălțime x lățime)

Aprox. 360 x 141 x 235mm

Masa

Aprox. 2,6kg (inclusiv cu bateriile)

Accesorii furnizate

Cordon de alimentare de la rețeaua electrică (1buc.)

Telecomandă (1buc.)

Designul și specificațiile pot fi schimbate fără o notificare prealabilă

Accesorii opționale

Căști audio din seria MDR.

